



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

2-е пленарное заседание

Пятница, 18 сентября 2015 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Люккеттофт ..... (Дания)

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 7 предварительной повестки дня**  
(продолжение)

**Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов**

**Первый доклад Генерального комитета**  
(A/70/250)

**Председатель** (*говорит по-английски*): Позвольте мне обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на раздел I доклада Комитета. В этом разделе Генеральный комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 2.

Теперь я прошу членов Генеральной Ассамблеи обратить внимание на раздел II, озаглавленный «Организация сессии», в котором содержится ряд рекомендаций, касающихся Генерального комитета, рационализации работы, дат открытия и закрытия сессии, расписания заседаний, общих прений, порядка ведения заседаний и так далее.

В пункте 26 Генеральный комитет обращает внимание Ассамблеи на то, что общие прения начнутся в понедельник, 28 сентября, и рекомендует провести их и в субботу, 3 октября 2015.

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 26, и одобряет рекомендацию о том, что общие прения будут проводиться и в субботу, 3 октября 2015 года?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Все остальные рекомендации раздела II доклада Комитета касаются установленной практики, поэтому я считаю, что, вместо того чтобы рассматривать их поочередно, целесообразнее будет рассмотреть все эти организационные вопросы, касающиеся Генеральной Ассамблеи, в целом. Поскольку замечаний по поводу этого подхода нет, мы поступим соответствующим образом.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в разделе II доклада?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): После того как мы только что утвердили рекомендацию, содержащуюся в пункте 21 и касающуюся отмены предусмотренных правилами 67 и 108 правил процедуры Генеральной Ассамблеи требований относительно объявления заседания открытым, я хотел бы призвать делегации находиться в соответствующем зале заседаний в предусмотренное расписанием время в целях обеспечения пунктуальности и эффективности работы Генеральной Ассамблеи.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению информацию, содержащуюся в пункте 51 и касающуюся своевременного представления проектов предложений

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-28464 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



для рассмотрения их последствий для бюджета по программам?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь позвольте мне обратить внимание членов на раздел III доклада, касающийся утверждения повестки дня. Вопрос о распределении пунктов будет рассматриваться далее, в разделе IV.

В разделе III Генеральный комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 62–67. В пункте 68, касающемся пункта 41 проекта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о коморском острове Майотта», Генеральный комитет постановляет рекомендовать включить его в раздел В, озаглавленный «Поддержание международного мира и безопасности», при том понимании, что Генеральная Ассамблея не будет рассматривать этот пункт. Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 69 в связи с пунктом 64 проекта повестки дня, озаглавленным «Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия», Генеральный комитет постановил рекомендовать отложить рассмотрение этого пункта до семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи и включить этот пункт в предварительную повестку дня этой сессии. Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 70 в связи с подпунктом (b) пункта 70 проекта повестки дня, озаглавленным «Деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием “Всемирная конференция по коренным народам”», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел D, озаглавленный «Поощрение прав человека». Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 71 в связи с подпунктом (dd) пункта 98 проекта

повестки дня, озаглавленным «Совместное специальное заседание Первого и Четвертого комитетов, посвященное возможным проблемам, создающим угрозу безопасности и устойчивости в космосе», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел G, озаглавленный «Разоружение». Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 72 в связи с пунктом 169 проекта повестки дня, озаглавленным «Предоставление Евразийскому экономическому союзу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I, озаглавленный «Организационные, административные и прочие вопросы». Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 73 в связи с пунктом 170 проекта повестки дня, озаглавленным «Предоставление Сообществу демократий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I, озаглавленный «Организационные, административные и прочие вопросы». Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 74 в связи с пунктом 171 проекта повестки дня, озаглавленным «Предоставление Международной организации гражданской обороны статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I, озаглавленный «Организационные, административные и прочие вопросы». Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 75 в связи с пунктом 172 проекта повестки дня, озаглавленным «Предоставление Ассоциации стран Индоокеанского кольца статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I, озаглавленный «Организационные, административные и прочие вопросы».

тивные и прочие вопросы». Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 76 в связи с пунктом 173 проекта повестки дня, озаглавленным «Глобальная осведомленность о трагедии нелегальных мигрантов в Средиземноморском бассейне, и в первую очередь сирийцев, ищущих убежища», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I, озаглавленный «Организационные, административные и прочие вопросы».

Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

**Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии. Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику г-ну Сэму Кутесе за проделанную им большую работу в целях обеспечения успешного проведения шестьдесят девятой сессии.

От имени делегации нашей страны я хотел бы сделать краткое заявление в ответ на просьбу представителя Турции о включении в повестку дня семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи дополнительного пункта, а именно «Глобальная осведомленность о трагедии нелегальных мигрантов в Средиземноморском бассейне, и в первую очередь сирийцев, ищущих убежища».

Сирийская Арабская Республика действительно глубоко обеспокоена и опечалена тем фактом, что сирийские граждане покидают нашу страну, спасаясь бегством от терроризма и стремясь обрести мир и безопасность. Мы надеемся, что в скором времени все без исключения сирийцы смогут вернуться в свои дома, деревни, школы, университеты и на места работы. В этой связи мы приветствуем любые искренние и реальные усилия, направленные на решение этого вопроса. Тем не менее, этот предложенный Турцией пункт повестки дня заставляет нас усомниться в том, какими в действительности могут быть скрытые цели этого предложения.

Главной причиной этого кризиса стал терроризм, от которого пострадали жители и все инсти-

туты Сирии. Начало этому терроризму положило иностранное вмешательство в политическую, военную и экономическую жизнь Сирии со стороны стран, которые всем известны, в том числе Турции. Это вмешательство способствовало появлению, разжиганию и распространению явления терроризма на всей территории Сирии, региона и за его пределами, превратив его в общее бедствие, которое несет негативные последствия для всей планеты. Эта ситуация заставила многих сирийских граждан бежать от преступности и терроризма, покидая страну. Ежедневно средства массовой информации сообщают о преступлениях, которые затрагивают каждого, разрушая инфраструктуру и сферу услуг, лишая людей возможности работать или вести нормальную повседневную жизнь. Наказания и односторонние меры, принимаемые в отношении Сирии, усугубляют эти трагические события, которые заставляют сирийцев покидать свою родину и делают их жертвами преступлений и преступных групп.

Политика Турции является одним из основных факторов, способствующих распространению этого явления в Сирии. Правительство Турции несет ответственность за эту трагедию, поскольку правительство Эрдогана не прилагает никаких усилий для борьбы с террористами и наемниками. Скорее, оно позволяет им проникать в Сирию с территории Турции, чтобы нести смерть и разрушения. Правительство Турции не жалеет усилий для оказания поддержки этим вооруженным и террористическим группам, прежде всего «Даиш», а также непосредственно вторгается в нашу страну, с тем чтобы оказать им помощь. Есть множество свидетелей этого факта в Айн-эль-Арабе (Кобани), Алеппо и Кесабе в мухафазе Латакия, в частности.

Организация «Даиш» возникла не на пустом месте. Существуют те, кто ее снабжает, оказывает содействие, финансирует и помогает совершать всевозможные преступления, от которых страдает сирийский народ. Первым правительством, поступающим подобным родом, стал турецкий режим. Он не только разграбил наследие Сирии, но и взорвал в Алеппо более 1440 фабрик и лабораторий. Турция использует сирийский кризис для того, чтобы вынудить людей покинуть страну и перебраться в другие места, чтобы создать кризис и там. Турция подталкивает Соединенные Штаты Америки и Европу к тому, чтобы создать регион, который будет

поддерживать и служить убежищем для террористов на севере Сирии.

Предложение Турции подтверждает эту аморальную цель. Турция использует Всемирный саммит по гуманитарным вопросам, который пройдет в начале следующего года в Стамбуле, для достижения своих аморальных целей и продолжает оказывать давление на сирийский режим, используя его в качестве политического орудия. Наша делегация просит положить конец эксплуатации режимом Эрдогана сирийского кризиса. Поэтому мы призываем Генеральную Ассамблею выразить обеспокоенность и проявлять бдительность в отношении безнравственных, аморальных целей этого предложения.

В заключение хотелось бы сказать, что кризис в связи с перемещенными сирийцами — лишь один аспект более глубокого сирийского кризиса. Правительства, виновные в разжигании этого кризиса, по-прежнему не жалеют никаких усилий для того, чтобы причинить вред народу Сирии. Эти правительства — в том числе, к сожалению, правительства некоторых арабских государств и других стран региона и за его пределами — с самого начала пытаются милитаризовать данный кризис, придать ему глобальные масштабы и использовать в качестве инструмента для проталкивания своих интересов в Совете Безопасности. Как только возник этот кризис, они прибегли к применению химического оружия.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы еще раз напомнить делегатам о том, что сейчас мы рассматриваем организационные вопросы, связанные с утверждением предварительной повестки дня и распределением ее пунктов. В настоящее время мы не обсуждаем существо каких-либо пунктов. Аспекты существа, касающиеся того или иного пункта, включенного в предварительную повестку дня, должны обсуждаться в ходе запланированных прений по данному пункту на пленарных заседаниях.

**Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Я завершаю свое заявление, г-н Председатель.

(*говорит по-арабски*)

Кроме того, эти самые правительства используют международное сообщество и гуманитарную

ситуацию в Сирии в качестве политического орудия для свержения сирийского правительства и создания хаоса — по мнению некоторых, такая тактика используется того, чтобы не дать реализовать чаяния и устремления нашего народа. Эти страны льют слезы по перемещенным сирийцам, хотя их могут принимать в других странах с целью дальнейшей эксплуатации этого кризиса.

(*говорит по-английски*)

Я оставляю за собой право выступить с еще одним заявлением, когда мы будем обсуждать вопросы существа.

**Г-н Чевик** (Турция) (*говорит по-английски*): Наша делегация не планировала выступать сегодня с заявлением, когда Генеральная Ассамблея утверждает предварительную повестку дня своей семидесятой сессии, которая через несколько недель войдет в историю. Но, к сожалению, я должен взять слово для ответа на беспочвенные утверждения одной делегации, которая вновь пытается отвлечь внимание от огромных разрушений, людских страданий и вынужденного перемещения миллионов сирийцев. Но я не буду вдаваться в подробности.

Выдвинутое нами сегодня предложение отражает наше доверие к Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам и надежду на то, что они повысят глобальную информированность о трагедиях сотен тысяч нелегальных мигрантов и беженцев в Средиземноморском бассейне. Мы надеемся, что эта инициатива позволит международному сообществу обсудить жизнеспособные варианты реагирования на эти проблемы и их решения на основе коллективных усилий, партнерства и солидарности.

По сути, Турция не преследует личных интересов в связи с этим пунктом повестки дня. Да, это мы предлагаем включить его в повестку дня, но рассмотрение этого вопроса, волнующего человечество, отвечает нашим коллективным интересам. Мир внимательно наблюдает за Организацией Объединенных Наций и ждет ответа от органа, заседания которого проходят в этом зале.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея одобряет рекомендацию, содержащуюся в пункте 76 доклада?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к повестке дня, рекомендуемой Генеральным комитетом в пункте 77 его доклада для утверждения Генеральной Ассамблеей с учетом только что принятых решений в отношении предварительной повестки дня.

Поскольку повестка дня разбита на девять разделов, мы будем рассматривать включение пунктов в рамках этих разделов в целом. Я хотел бы еще раз напомнить делегатам о том, что в настоящее время мы не обсуждаем существо какого-либо пункта повестки дня.

Пункты 1 и 2 уже рассмотрены. Теперь мы переходим к пунктам 3–8. Могу ли я считать, что эти пункты включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к пунктам, перечисленным в разделе А, озаглавленном «Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе А, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к разделу В, озаглавленному «Поддержка международного мира и безопасности». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе В, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Г-н Самвелян** (Армения) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку делегация Армении впервые берет слово в ходе текущей сессии, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на этот пост и заверить во всемерной поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации в ходе прений и работы Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы заявить, что Армения не присоединяется к консенсусу в отношении включения пункта 40 в повестку дня семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Г-н Председатель, я обращаюсь в Вашем лице к Секретариату с просьбой любезно отразить надлежащим образом позицию Армении в официальном отчете об этом заседании.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы принимаем к сведению заявление представителя Армении.

Теперь мы переходим к разделу С, озаглавленному «Развитие Африки». Могу ли я считать, что перечисленные в этом разделе пункты включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к разделу D, озаглавленному «Поощрение прав человека». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе D, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Раздел E озаглавлен «Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в данном разделе, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к разделу F, озаглавленному «Содействие правосудию и развитию международного права». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе F, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к разделу G, озаглавленному «Разоружение». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в данном разделе, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Раздел H озаглавлен «Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в данном разделе, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В заключение мы переходим к разделу I, озаглавленному «Организационные, административные и другие вопросы».

Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе I, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к разделу IV доклада Генерального комитета по вопросу о распределении пунктов повестки дня.

Генеральный комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 78–80. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению информацию, содержащуюся в пункте 80, относительно предоставления статуса наблюдателя?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рекомендациям, содержащимся в пунктах 82–86. Мы будем рассматривать эти рекомендации поочередно. Прежде чем мы приступим к их рассмотрению, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что приведенные здесь номера пунктов повестки дня относятся к повестке, содержащейся в пункте 77 представленного нам доклада (документ A/70/250).

Сейчас мы переходим к пунктам 82 (a)–(m), которые касаются ряда пунктов для пленарных заседаний. Сначала мы рассмотрим пункт 82 (m), который относится к пункту 130, озаглавленному «Глобальная осведомленность о трагедии нелегальных мигрантов в Средиземноморском бассейне, и в первую очередь сирийцев, ищущих убежища».

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендацию, содержащуюся в пункте 82 (m)?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию, которую Генеральный комитет предлагает ей принять к сведению, и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в пунктах 82 (a)–(m)?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к пунктам 83 (a) и (b), в которых говорится о пункте 97, озаглавленном «Всеобщее и полное разоружение», и подпункте (dd) пункта 97,

озаглавленном «Совместное специальное заседание Первого и Четвертого комитетов, посвященное возможным проблемам, создающим угрозу безопасности и устойчивости в космосе», и передаем их на рассмотрение Первому комитету. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендации, содержащиеся в пунктах 83 (a) и (b)?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к пункту 84, в котором говорится о подпункте (b) пункта 69, озаглавленном «Деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», рекомендованном для рассмотрения Третьим комитетом. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендацию, содержащуюся в пункте 84?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к пунктам 85 (a) и (b), в которых говорится о пункте 135, озаглавленном «Планирование по программам», и пункте 143, озаглавленном «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций», рекомендованных для рассмотрения Пятым комитетом. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендацию, содержащуюся в пунктах 85 (a) и (b)?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к пунктам 86 (a)–(d), в которых говорится о пункте 169, озаглавленном «Предоставление Евразийскому экономическому союзу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее»; пункте 170, озаглавленном «Предоставление Сообществу демократий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее»; пункте 171, озаглавленном «Предоставление Международной организации гражданской обороны статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее»; и о пункте 172, озаглавленном «Предоставление Ассоциации стран Индоокеанского кольца статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», рекомендованных для рассмотрения Шестым комитетом. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендации, содержащиеся в пунктах 83 (a)–(d)?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к пункту 87 доклада Генерального комитета по вопросу о распределении пунктов повестки дня для рассмотрения на пленарных заседаниях и в каждом из главных комитетов.

Сначала мы обратимся к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения непосредственно на пленарных заседаниях по соответствующим разделам.

Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения непосредственно на пленарных заседаниях?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Первым комитетом по соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Первым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для передачи на рассмотрение в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает передачу этих пунктов повестки дня для рассмотрения в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) по соответствующим разделам?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Вторым комитетом по соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Вторым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Третьим комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Третьим комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Далее мы обратимся к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Пятым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Пятым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Наконец, мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Шестым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Шестым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает рассмотрение первого доклада Генерального комитета. Я хочу поблагодарить всех членов Ассамблеи за их сотрудничество. Каждый из главных комитетов получит перечень пунктов повестки дня, переданных на его рассмотрение, с тем чтобы приступить к работе в соответствии с правилом 99 правил процедуры.

Сейчас я хотел бы обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Святого Престола в качестве государства-наблюдателя в сессии и работе Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с резолюцией 58/314 от 1 июля 2004 года и запиской Генерального секретаря, со-

держась в документе A/58/871, Святой Престол в своем качестве государства-наблюдателя будет принимать участие в работе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, при этом нет необходимости давать предварительное пояснение перед каждым выступлением.

Я хотел бы также обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Государства Палестина в его качестве государства-наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с резолюциями 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 43/177 от 15 декабря 1988 года, 52/250 от 7 июля 1998 года и 67/19 от 29 ноября 2012 года, а также запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/52/1002, Государство Палестина в его качестве государства-наблюдателя

будет принимать участие в работе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, причем в дальнейшем не требуется давать предварительное объяснение перед каждым выступлением.

Кроме того, я хотел бы обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Европейского союза в его качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с резолюцией 65/276 от 3 мая 2011 года и запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/65/856, наблюдатели от Европейского союза будут принимать участие в работе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, причем в дальнейшем не требуется давать предварительное объяснение перед каждым выступлением.

*Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.*